

GENERELLE STANDARDBETINGELSER FOR SERVICEYDELSER, UDLEJE AF EMBALLAGE OG QLIXBI TOPPE OG LEVERING AF GAS

1. OMFANG

Disse generelle vilkår og betingelser gælder for (a) Købers ("Køber") leje af Emballage (som defineret nedenfor) af AIR LIQUIDE ("AIR LIQUIDE"), (b) Købers køb af Gas (som defineret nedenfor) af AIR LIQUIDE, (c) Købers leje af Qlixbi-regulatorer og (d) Købers køb af serviceydelser. Disse generelle vilkår og betingelser gælder i det omfang, parterne ikke skriftligt har aftalt andet.

Ved "Emballage" forstås beholdere til opbevaring og transport af gas såsom gasflasker, flaskebatterier, bure til gasflasker, transportable kryogenbeholdere og tøriscontainere, leveret af AIR LIQUIDE til Køber (uanset om parterne har indgået en særlig lejekontrakt herom). Ved "Gas" forstås gas, der er lagret i emballage. 1 m³ gas bestemmes ved 980 mbar (98 kPa) og 15 ° C. Yderligere oplysninger om gas kan findes i AIR LIQUIDEs gældende produktark. Ved "Qlixbi" forstås alle Qlixbi-relaterede regulatorer, der leveres af AIR LIQUIDE til Køber (uanset om parterne har indgået en særlig lejekontrakt herom). Ved "serviceydelser" forstås alle serviceydelser, der leveres af AIR LIQUIDE til Køber.

2. SIKKERHED

Køber er forpligtet til at overholde myndighedernes retningslinjer, samt AIR LIQUIDEs forskrifter/instruktioner vedrørende Gas, Emballage og Qlixbi-regulatorer. AIR LIQUIDE skal overholde eventuelle specielle sikkerhedsbestemmelser, der gælder for Køber, hvis disse skriftligt er meddelt til AIR LIQUIDE. For at sikre at Emballagen og Qlixbi-regulatorerne overholder gældende sikkerhedskrav, udfører AIR LIQUIDE al vedligeholdelse såsom maling, mærkning, reparationer og periodisk trykprøvning i henhold til lovgivningen på området. Kun AIR LIQUIDE må påfylde Emballagen med gas.

3. LEVERINGSTIDSPUNKTET OG RISIKO

Emballage, Gas og Qlixbi-regulatorer leveres Ex Works (i henhold til gældende Incoterms) af AIR LIQUIDE eller af et AIR LIQUIDE salgssted. Mod betaling af et leveringsgebyr kan AIR LIQUIDE levere Gas CIP (i henhold til gældende Incoterms) til Købers adresse. Køber har mulighed for at købe AIR LIQUIDEs udvidede serviceydelser i forbindelse med en levering efter særlig aftale, enten som en tilbagevendende service for hver levering eller som et engangsservice for en enkelt levering. Alle gebyrer fremgår af den på leveringstidspunktet gyldige AIR LIQUIDE prisliste.

Forudsat at ordren er modtaget af AIR LIQUIDE (via e-mail eller via AIR LIQUIDEs kundeportal myGas) inden klokken 10:00 dagen før en almindelig leveringsdag, finder levering sted på AIR LIQUIDEs standard, planlagte leveringsdag. AIR LIQUIDE forbeholder sig retten til at ændre den planlagte leveringsdato og/eller mængden af produkter til levering, forudsat at AIR LIQUIDE har underrettet Køber herom. Ordre modtaget efter kl. 10.00, eller ordre, der kræver kortere leveringstid, betragtes som ekspreslevering, der faktureres i henhold til særlig aftale. Ordre placeret efter arbejdstid (hverdage 08:00-16:00) betragtes som modtaget den følgende arbejdsdag.

Gas, Emballage og udstyr leveres og tom Emballage returneres på det forudbestemte leveringssted, der fordrer direkte adgang for AIR LIQUIDEs transportkøretøjer. AIR LIQUIDE antager, at leveringsstedet fordrer tilgængelighed med et tungt transportkøretøj. Køber skal tillade, at der foretages leveringer inden for AIR LIQUIDEs arbejdstid. AIR LIQUIDE kan ikke garantere levering på et bestemt tidspunkt. Leveringer finder sted på hverdage inden for AIR LIQUIDEs arbejdstid under forudsætning af normale trafikforhold.

Køber skal kontrollere, at den korrekte mængde leveret og returneret emballage er noteret på følgesedlen med det korrekte kundenummer. Køber, eller en af Køber udpeget person, skal være til stede på leveringstidspunktet, og denne skal straks bekræfte den modtagne levering og returneringerne ved at underskrive følgesedlen. Eventuelle afvigelser skal anføres på følgesedlen. Hvis der ikke er nogen til stede på leveringstidspunktet, skal Køber straks informere AIR LIQUIDE om eventuelle uoverensstemmelser ved den pågældende levering. For at gøre krav om transportskade skal Køber inden for syv dage rapportere herom til fragtmænd.

4. FORSINKELSE

Hvis der opstår en forsinkelse på en levering, der skyldes andre årsager end dem, der er specificeret i pkt. 10, og skyldes forsinkelsen ikke Købers forhold, har Køber ret til erstatning, forudsat at forsinkelsen har medført et tab for Køber. I tilfælde heraf gælder følgende maksimale erstatningsgrænser: (a) for hver hele uges forsinkelse kan Køber erstattes med 0,5% af værdien af den forsinkede del

af leveringen, og (b) kompensationen kan ikke overstige 7,5% af prisen på den forsinkede del af leveringen. Køber har ikke ret til anden erstatning for forsinkelsen end de ovenfor nævnte. Hvis forsinkelsen skyldes Køber, er Køber forpligtet til at betale kompensation til AIR LIQUIDE, der dækker de ekstraomkostninger, som direkte er forårsaget af forsinkelsen.

5. LEJE, PRISER OG BETALINGSBETINGELSER

Gas og Serviceydelser faktureres på leveringstidspunktet. Leje af Emballage og Qlixbi-regulatorer opkræves med de beløb, der er specificeret i den af parterne underskrevne ECOLITE-aftale, og opkræves på forhånd for hele lejeperioden. Hvis Købers besiddelse af Emballage og Qlixbi-regulatorer i en udlejningsgruppe overstiger antallet af Emballage og Qlixbi-regulatorer, der er omfattet af alle gyldige aftaler, opkræves Køber en daglig leje for perioden. Daglig leje opkræves i henhold til den på tidspunktet gældende prisliste for AIR LIQUIDE, medmindre der findes en separat aftale om daglig leje. Indtil en underskrevet aftale er modtaget af AIR LIQUIDE opkræves daglig leje i henhold til den på tidspunktet gældende prisliste for AIR LIQUIDE. Der leveres en følgeseddel ved modtagelse af Emballage og Qlixbi-regulatorer. Denne danner grundlaget for beregning og fakturering af daglig leje.

AIR LIQUIDE har ret til at opkræve et gebyr for Emballage, der ikke returneres inden for det antal dage, der er angivet i prislisten. Hvis en anden part end Køber (Køber bestemmes ud fra dennes kundenummer) returnerer Emballage til AIR LIQUIDE, eller dennes repræsentant, opkræves et ekstra gebyr.

AIR LIQUIDE forbeholder sig retten til at foretage prisjusteringer på grund af en omkostningsudvikling såvel som på grund af en generel markedsudvikling. Der tages forbehold for ekstraordinære stigninger i råvarepriser og omkostninger. Prisen for Gas, Serviceydelser og leje af Emballage og Qlixbi-regulatorer fremgår af den på leveringstidspunktet gyldige AIR LIQUIDE prisliste. Priserne er ekskl. moms samt skatter og afgifter. Af AIR LIQUIDEs prislister fremgår størrelsen på gebyrer for fakturering, påmindelser, papirfaktura, reklamation, levering, ADR og ventetid (i tilfælde af forsinkelse forårsaget af Køber). Der udstedes også et gebyr (rente) for forsinket betaling.

Betaling af fakturerede beløb skal ske senest 15 dage efter fakturadatoen. AIR LIQUIDE har ret til at pålægge forskellige betalingsbetingelser. Kreditering kan foretages af AIR LIQUIDE eller af en af AIR LIQUIDEs distributører. AIR LIQUIDE beslutter fra hvem, Køber skal opkræves betaling. Hvis Køber ikke betaler i tide, har AIR LIQUIDE, efter udsendelse af en skriftlig påmindelse, ret til at suspendere leveringer indtil betalingen er modtaget og til at opsigte den gældende aftale med øjeblikkelig virkning.

AIR LIQUIDE kan opkræve et depositum som garanti for lejede Produkter og betaling. Depositummet tilbagebetales til Køber ved aftalens ophør, forudsat at alle lejede produkter er returneret til AIR LIQUIDE, og alle ubetalte fakturaer er betalt. Depositumets størrelse kan justeres af AIR LIQUIDE.

6. ANDRE LEJEBETINGELSER

Inden Emballage og Qlixbi-regulatorer overdrages til Køber, skal parterne underskrive en skriftlig lejeaftale. Før hver levering skal Køber fremvise gyldig identifikation. Køber, eller en af Køber udpeget person, skal være til stede på leveringstidspunktet og denne skal kontrollere, at det korrekte antal leverede og returnerede Emballage og Qlixbi-regulatorer fremgår af følgesedlen samt at følgesedlen er forsynet med det korrekte kundenummer. Følgesedlen skal bekræftes via en underskrift. Eventuelle afvigelser skal noteres på følgesedlen. Hvis der ikke er nogen modtager på leveringstidspunktet, skal Køber straks skriftligt underrette AIR LIQUIDE om eventuelle afvigelser i leveringen.

Køber må ikke overføre, låne, leje, pantsætte eller på anden måde forberede anden anvendelse af lejet Emballage. Køber skal tillade, at AIR LIQUIDE opbevarer Emballage og Qlixbi-regulatorer hos Køber. I tilfælde af udlæg eller konkurs er Køber forpligtet til straks at underrette kurator om AIR LIQUIDEs ejerskab af lejet Emballage og Qlixbi-regulatorer.

7. RETURNING AF EMBALLAGE OG QLIXBI-REGULATORER

Emballage og Qlixbi-regulatorer skal returneres intakte, Emballagen med resttryk og eventuelt med ventilafdækning. Køber er ansvarlig for returtransport af Emballagen. AIR LIQUIDE eller dets repræsentant kan dog arrangere returtransport på Købers risiko og bekostning i forbindelse med levering af fyldt Emballage i tilsvarende omfang. Emballage, der skal returneres, skal afhentes på et udvalgt sted på leveringsadressen og være gjort klar til transport.

Hvis Køber har grund til at tro, at den resterende gas er blevet forurenset, skal AIR LIQUIDE underrettes, når emballagen returneres. I sådanne tilfælde skal AIR LIQUIDE eller dets repræsentant arrangere returtransporten.

Returnering af Qlixbi-regulatorer kan alene ske ved forudgående aftale mellem Køber og AIR LIQUIDE eller dennes repræsentant herom. Køber er ansvarlig for at træffe de nødvendige foranstaltninger for at gøre det muligt for fragtmænd, der er udpeget af AIR LIQUIDE, at afhente de returnerede Qlixbi-regulatorer. Hvis Qlixbi-regulatorerne returneres inden udløbet af denne aftale, får Køber krediteret returneringen.

8. ANSVAR FOR GAS, EMBALLAGE OG QLIXBI-REGULATORER

Køber er forpligtet til at tage vare på lejet Emballage og Qlixbi-regulatorer, og Køber er ansvarlig for skader og tab af Emballage samt Qlixbi-regulatorer, der skyldes Køber, og som ikke er forårsaget af AIR LIQUIDES uagtsomhed. Ekstern eller intern forurening af Emballage og Qlixbi-regulatorer betragtes som en skade. Forbrug af Gas er på Købers ansvar. Køber skal sikre, at den anvendte Gas er egnet til det tilsigtede formål. AIR LIQUIDE er kun ansvarlig for defekt Gas, Emballage eller Qlixbi-regulatorer som defineret i det følgende. Hvis det leverede Gas er af en anden type eller af lavere kvalitet end det, der er aftalt, eller hvis der er konstruktions- eller fabriktionsfejl på Emballagen eller Qlixbi-regulatorerne, skal AIR LIQUIDE afhjælpe manglen uden unødigt ophold (ved reparation eller genlevering). Køber skal straks rapportere om eventuelle mangler til AIR LIQUIDE og give AIR LIQUIDE mulighed for at undersøge Emballagen, Qlixbi-regulatoren eller gassen, der mistænkes for at være defekt.

I tilfælde af, at en skade på Emballagen eller en Qlixbi-regulator er forårsaget af Køber, har AIR LIQUIDE ret til kompensation. Kompensationen svarer til en lejeaftale på 5 år for Emballagetypen og/eller Qlixbi-regulatoren. I tilfælde af, at skaden på Emballagen eller Qlixbi-regulatoren er forårsaget af Købers uagtsomhed, er AIR LIQUIDE berettiget til kompensation for reparationsomkostninger på emballagen eller Qlixbi-regulatoren.

AIR LIQUIDE er kun ansvarlig for personskade forårsaget af Gas, Emballage eller en Qlixbi-regulator, hvis Køber kan dokumentere, at skaden er forårsaget på grund af AIR LIQUIDE uagtsomhed. AIR LIQUIDE er ikke ansvarlig for andre skader eller tab som Køber eller tredjemand lider, f.eks. skader og tab forårsaget af Gas, Emballage eller en Qlixbi-regulator på ejendom, produkter fremstillet af Køber eller produkter, hvor Købers produkt er inkluderet. I det omfang AIR LIQUIDE holdes ansvarlig over for tredjemand eller pådrager sig omkostninger i forbindelse hermed, er Køber forpligtet til at skadesløsholde AIR LIQUIDE for dette. AIR LIQUIDE er under ingen omstændigheder ansvarlig for tab af produktion, tab af fortjeneste eller anden indirekte skade eller økonomisk følgetab.

Køber skal tegne og opretholde tilfredsstillende ejendomsforsikring samt en generel produkt- og ansvarsforsikring (som skal omfatte lejet Emballage og Qlixbi-regulatorer) for deres virksomhed. Ansvarsforsikring skal dække materielle skader og personskader forårsaget af Gas, Emballage eller Qlixbi-regulatorer. Køber skal træffe alle rimelige forholdsregler for at sikre, at forsikringssum udbetales i tilfælde af beskadigelse af Emballage eller Qlixbi-regulatorer, eller skade forårsaget af Gas, Emballage eller Qlixbi-regulatorer.

9. OPHØR AF LEJEAFTALEN

Når lejeaftalen mellem parterne ophører, skal Emballagen og Qlixbi-regulatorerne straks returneres til AIR LIQUIDE, som anført i punkt 7.

Hver af parterne har ret til at opsige lejeaftalen straks, hvis den anden part (a) misligholder vilkårene i aftalen og ikke inden for 30 dage efter modtagelsen af en skriftlig henvendelse udbedrer dette, eller (b) indgiver konkursbegæring, indgiver begæring om rekonstruktionsbehandling, annullerer betalinger eller på anden måde viser tegn på insolvens. Hvis lejeaftalen vedrørende Emballage og Qlixbi-regulatorer ophører på grund af Købers misligholdelse af aftalen eller insolvens skal Køber, uden krav om kompensation, straks returnere alt Emballage og alle Qlixbi-regulatorer til AIR LIQUIDE eller straks kompensere AIR LIQUIDE for Emballagen og Qlixbi-regulatorerne i henhold til den på tidspunktet for opsigelsen gældende prisliste for AIR LIQUIDE, uanset om den købte Gas er forbrugt eller ej.

Forhåndsbetaling for leje af Emballage og Qlixbi-regulatorer refunderes ikke, hvis lejeaftalen ophører før tid, medmindre lejekontrakten ophører som følge af AIR LIQUIDES misligholdelse af Aftalen, eller Køber har ekstraordinære grunde til at opsige aftalen (såsom død eller andre omstændigheder, som fuldstændig forhindre Køber i at bruge gas). Hvis der er sådanne særlige grunde, har Køber ret til at opsige lejekontrakten skriftligt med én måneds varsel. På Købers skriftlige anmodning vil AIR LIQUIDE i sådanne tilfælde tilbagebetale forudbetalte leje for tilbageværende hele år inden for aftalens løbetid, forudsat at

Emballage og Qlixbi-regulatorer er tilbageleveret. Det tilbagebetalte beløb skal fradrages et administrationsgebyr, som er defineret i AIR LIQUIDES prisliste på tidspunktet for aftalens opsigelse.

10. FORCE MAJEURE

I tilfælde af, at AIR LIQUIDES forpligtelser bliver væsentligt forhindret eller blokeret som følge af brand, motorfejl, arbejdskonflikt, krig, trafik- eller kommunikationssystemforstyrrelser, retshåndhævelse, regerings- eller myndighedshandlinger, tredjepartshandlinger, ugunstige transport- eller vejforhold eller andre omstændigheder uden for AIR LIQUIDES kontrol, er Køber forpligtet til at acceptere, at AIR LIQUIDE udsætter eller reducerer leverancer. Det samme gælder i tilfælde af fejl eller forsinkelser i leveringer fra underleverandører, der er baseret på ovennævnte omstændigheder. AIR LIQUIDE tilstræber at fjerne enhver forhindring hurtigst muligt, så leverancerne kan genoptages. Hvis AIR LIQUIDE ønsker at påberåbe sig de omstændigheder, der er anført i denne klausul, skal AIR LIQUIDE underrette Køber uden unødigt ophold.

11. ÆNDRING AF ADRESSE OG OVERDRAGELSE AF AFTALE

Hvis Købers firmanavn eller adresse ændres, skal Køber straks underrette AIR LIQUIDE skriftligt. Køber anerkender, at det er Købers ansvar, at AIR LIQUIDE har de korrekte kontaktoplysninger (deriblandt e-mail) og at Køber er forpligtiget til straks at informere AIR LIQUIDE om eventuelle ændringer. Køber må ikke uden AIR LIQUIDES skriftlige samtykke overføre eller overdrage sine rettigheder eller forpligtelser i henhold til lejeaftalen til en anden part. AIR LIQUIDES rettigheder og forpligtelser i henhold til lejeaftaler kan overføres til virksomheder inden for AIR LIQUIDE koncernen.

12. TVISTER

Eventuelle tvister mellem AIR LIQUIDE og Køber, herunder tvister vedrørende kontraktens eksistens eller gyldighed, som ikke kan løses i mindelighed, skal afgøres ved Voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. I tilfælde af forbrugerkøb skal en tvist afgøres ved de almindelige domstole. En part har ret til at indlede en sag ved de almindelige domstole, hvis kravet ikke overstiger 150.000 kr. Tvister kan ikke danne grundlaget for tilbageholdelse af betalinger for leverede leverancer.

13. ANTIKORRUPTION

Ved underskrivelsen af denne aftale garanterer begge parter at overholde gældende love og regler, herunder love og regler vedrørende korruption. Begge parter skal sikre dokumentation for, at deres medarbejdere overholder sådanne love og regler, når de udfører handlinger i forbindelse med denne aftale. Link til AIR LIQUIDES adfærdskodeks (Code of Conduct): <https://www.airliquide.com/group/ethics>

14. PERSONDATA

Som en del af denne aftale er begge parter enige om at overholde gældende regler for behandling af personoplysninger, herunder: i) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (generel forordning om databeskyttelse), herunder eventuel yderligere national databeskyttelseslovgivning og ii) fremtidig lovgivning, der kan supplere eller erstatte førnævnte lovgivning. Herefter "Databeskyttelsesforordningen".

Begge parter forpligter sig til at overholde deres respektive forpligtelser i henhold til Databeskyttelsesforordningen. Begge parter garanterer den anden part at Databeskyttelsesforordningen overholdes, især med hensyn til datasikkerhed og beskyttelse af personoplysninger. Begge parter forpligter sig til at gennemføre passende foranstaltninger til at beskytte personoplysninger mod utilsigtet eller ulovlig destruktion, tab, ændring og forkert videregivelse af overførte personoplysninger.

Behandlingen af personoplysninger udført af Air Liquide og formålene med behandling af personoplysninger er beskrevet detaljeret i: <https://mygas.airliquide.dk/persondatapolitik>.

Hvis kunden ikke er privatperson, gælder følgende betingelser: For at udføre tjenesterne i denne aftale kan hver part indsamle og behandle personoplysninger vedrørende den anden parts medarbejdere og / eller klienter eller andre kategorier af registranter, der er relevante for ydelsen af tjenesterne i overensstemmelse med denne aftale. Hvis kunden behandler personoplysninger fra Air Liquide, er det normalt navnet og kontaktoplysningerne på den person, der administrerer kundekontoen, samt alle andre oplysninger, der kræves for at

udføre tjenesten. I ovenstående situationer bekræfter begge parter, at de fungerer som dataansvarlig i overensstemmelse med databeskyttelsesforordningen og derfor forpligter sig til at overholde alle krav i databeskyttelsesforordningen, der gælder for den dataansvarlige. Hver part bekræfter, at den fungerer som den dataansvarlige og forpligter sig til at overholde alle krav i databeskyttelsesforordningen. Begge parter forpligter sig til at overholde databeskyttelsesforordningen i aftalens gyldighedsperiode og efterfølgende fortrolighed af personoplysninger.

For mere information om AIR LIQUIDES opbevaring af persondata se vores kundeportal myGAS.

AIR LIQUIDE forbeholder sig ret til, med de e-mailadresser der er angivet af Køber, at oprette en kundekonto til Køber på AIR LIQUIDES webportal myGAS. På myGAS, har Køber som AIR LIQUIDE-kunde altid adgang til aftaler, følgesedler, fakturaer og seneste ordrer mv.

